

# bei uns in Olbendorf

Ausgabe Dezember 2021



## Gemeinsam das Dorfleben gestaltet

Ein Rückblick auf das Gemeindeleben eines Jahres, das viele Menschen vor große Herausforderungen gestellt hat.



### Impressum:



**SPÖ Olbendorf**

7534 Olbendorf, Eisenberg 783

### Kinderbetreuungseinrichtung und Volksschule Olbendorf:

Ein einzigartiges Bildungsjahr liegt hinter den Kindern und Pädagoginnen und Pädagogen der Bildungseinrichtungen in Olbendorf. Wie das Corona-Jahr gemeistert wurde, lesen Sie ab Seite 9.

### Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Olbendorf:

Um stets für Einsätze gerüstet zu sein, bedarf es harter Arbeit und viel Zeitaufwand. Wie diese Anstrengungen aussehen und wie die Feuerwehrjugend ausgebildet wird, lesen Sie ab Seite 24.

## Geschätzte Ortsbevölkerung!

Liebe Freundinnen und Freunde!

Liebe Jugend!



In Kürze feiern wir das Weihnachtsfest und das Jahr 2021 neigt sich dem Ende zu. Es ist das zweite Jahr in Folge, das wesentlich von der Corona-Pandemie geprägt war. Weltweit sind davon die Menschen betroffen. Nicht zuletzt stellt die Corona-Krise sowohl unser privates Leben als auch das unserer gesamten Gesellschaft vor große Herausforderungen. Dennoch möchte ich als Bürgermeister unserer wunderschönen Gemeinde den Jahreswechsel dazu nutzen, um eine Bilanz über das Vergangene zu ziehen und einen Ausblick auf Künftiges zu geben.

Als Gemeinde versuchen wir, unseren Beitrag zur Bekämpfung der Pandemie zu leisten. Es war und ist für uns selbstverständlich, in dieser schwierigen Zeit unsere Bewohner in vielen Belangen zu unterstützen. Eine sehr große Herausforderung war vor allem die Covid-Teststraße in der Mehrzweckhalle zu organisieren und logistisch abzuhandeln. Dafür möchte ich mich beim gesamten Team recht herzlich und aufrichtig bedanken.

In jener schwierigen Zeit gab es in unserer Gemeinde keinen Stillstand. Im Gegenteil: Wir haben die Zeit sinnvoll genutzt und versucht, die Bevölkerung zu unterstützen und gleichzeitig die vielen wichtigen Projekte für unsere Gemeinde umzusetzen.

Im Zentrum unserer Gemeinde wurden vier Reihenhäuser in Doppelhausbauweise sowie sechs Wohnungen mit vielen Grün- und Begegnungszonen errichtet. Vom ersten Bauabschnitt der OSG-Reihenhäuser und -Wohnungen im Wohnpark Olbendorf wurden fünf Wohnungen bereits bezogen. Auf Grund der großen Nachfrage ist der weitere Bau eines

Wohnblockes im nächsten Jahr geplant. Die Voraussetzung für dieses Wohnprojekt war letztendlich der errichtete Hochwasserschutz. Mit dem Ausbau des ASB-Pflegekompetenzzentrums wurde bereits begonnen. Die Anzahl der Pflegebetten wird von 29 auf 65 erhöht und gleichzeitig der Bau von weiteren, betreuten Wohneinheiten umgesetzt. Es ist uns sehr wichtig, ein umfangreiches Pflege- und Betreuungsangebot in unserer Gemeinde zu bieten und auf die Bedürfnisse und Wünsche der Bewohner einzugehen. Zwischen dem ASB-Pflegekompetenzzentrum, Sportplatz und Eisschützteichanlage ist ein Generationenplatz für ein Miteinander aller Altersgruppen geplant. Ein Kommunikations- und Treffpunkt für „Jung“ und „Alt“, ein Raum für Spiel, Sport und Fitness. Dieses Projekt soll mit EU-Fördergeldern über Südburgenland Plus unterstützt werden.

Die positive Entwicklung von Jungfeuerwehrmitgliedern macht einen Zu- und Umbau beim Feuerwehrhaus notwendig. Darüber hinaus wurde unsere Feuerwehr seitens des Bgld. Feuerwehrverbandes in die nächste Ausrüstungsklasse 5 aufgestuft. Mit dem Ausbau soll bereits im Frühjahr 2022 begonnen werden.

Im Bereich des Breitbandausbaus werden die Ortsteile Tulmen und Schoada erschlossen. Mit dieser Maßnahme bekommen 109 Haushalte eine wesentlich bessere Internetanbindung. Im Bereich der Mobiltelefonie sollen die Ortsteile Mittermühl und Untermühl künftig mit einer besseren Qualität versorgt werden, um den Bedürfnissen der Bewohner gerecht zu werden.

Im Bereich der Kinderbetreuung sind unsere KIBEI - PädagogInnen und -MitarbeiterInnen ein Garant für eine verlässliche Betreuung unserer jüngsten Gemeindemitglieder. Trotz der Corona-Situation wurde die Ferienbetreuung mit einem sehr attraktiven Programm abgehalten.



Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um dem gesamten Gemeinderat für die engagierte Arbeit großen Respekt zu zollen. Vor allem auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde, den ehrenamtlichen Funktionärinnen und Funktionären in den Vereinen, Institutionen, Verbänden und der Pfarre unserer Gemeinde Olbendorf gebührt großer Dank. Sie leisten einen sehr wichtigen Beitrag zum aktiven Gesellschaftsleben in unserem Ort. Dies ist ein wesentlicher Beitrag, dass sich unsere Gemeinde sehr positiv und dynamisch entwickelt.

Mit dem Versprechen, auch in Zukunft mit voller Kraft und Einsatz zum Wohle unserer Menschen zu arbeiten, möchte ich Ihnen allen für die Unterstützung danken. Jeder Einzelne von uns ist in dieser Krise gefordert wie noch nie.

Durch den Zusammenhalt und ein gemeinsames Miteinander werden wir diese schwierige Zeit meistern!

Für das Neue Jahr 2022 wünsche ich abschließend alles Gute, die Erfüllung Ihrer persönlichen Wünsche und vor allem: Bleiben Sie Gesund! Ich hoffe und freue mich wieder auf ein persönliches Wiedersehen!

Euer

**Liebe Olbendorferinnen! Liebe Olbendorfer!  
Liebe Jugend!**



Das Burgenland feiert im Jahr 2021 seinen 100. Geburtstag und die damit verbundene Zugehörigkeit zur Republik Österreich. Die Menschen in meiner Generation wie ich selbst kennen das Burgenland als ein sich stets fortschrittlich entwickelndes Land ohne große Nöte. Doch das war nicht immer so.

Die Jahre bis 1955 waren geprägt durch die schwierigen Jahre der Zwischenkriegszeit mit Hungersnöten, dem Zweiten Weltkrieg und der Besatzungszeit. Wir Menschen können uns das heute gar nicht mehr vorstellen, wie schwierig das Leben für die damalige Bevölkerung war. Erst durch den Staatsvertrag 1955 haben wir die Möglichkeit einer freien Entwicklung erhalten. Die verschiedenen Volksgruppen konnten ihre Identität in Freiheit und Gleichwertigkeit leben, was gerade bei uns im Burgenland zu einem problemlosen und konfliktfreien Zusammenleben Aller geführt hat.

Wie schnell diese Freiheit gefährdet ist, haben wir durch Covid-19 seit circa zwei Jahren erfahren können. Dieses kleine Virus hat das Potential, Menschen zu töten, Menschen zu spalten und Menschen in wirtschaftliches Elend zu stürzen, wenn wir nicht klug und verantwortungsvoll im Miteinander nach einer Lösung suchen und unser Leben darauf einstellen.

Die Auswirkungen spüren und erfahren wir tagtäglich in Form von eingeschränkten persönlichen Kontakten, Nachteile im Erwerbsleben, abgesagten Veranstaltungen und medialer Diskussionen über die Vor- und Nachteile der gesetzten Maßnahmen. Was dennoch mit Zusammenhalt in einer Gemeinde möglich ist und entstehen kann, trotz aller unterschiedlicher Anschauungen, möchten wir Ihnen gemeinsam mit den Artikeln in dieser Zeitung zeigen.

Im Jahr 2022 finden wieder die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen statt. Ich lade Sie schon heute zur Teilhabe am demokratischen Prozess in unserer Gemeinde ein, um gemeinsam ein kleines Stück der nächsten 100 Jahre unseres schönen Landes zu gestalten.

Die besten Wünsche für das Jahr 2022 und bleiben Sie gesund!

Ihr

## Sturm & GrumpianCHIPS der SPÖ Olbendorf 2021

Am Sonntagnachmittag, den 10. Oktober 2021 fand das allseits beliebte Sturm- und GrumpianCHIPS der SPÖ Ortsorganisation Olbendorf statt. Im Kantinenbereich des Sportplatzes besuchten viele Olbendorferinnen und Olbendorfer sowie Gäste aus den benachbarten Gemeinden die Festveranstaltung. Für das leibliche Wohl war Dank der SPÖ Frauen und der SJ Olbendorf bestens vorgesorgt, denn bei warmen GrumpianCHIPS und frischem Sturm aus der Region konnten sich die Besucher und zahlreichen Kinder stärken. Trotz etwas unterkühlter Herbsttemperaturen sowie vorbildlich eingehaltenen COVID-19 Maßnahmen stand einem schönen Nachmittagsfest für Jung und Alt nichts mehr im Wege.

SPÖ Ortsparteivorsitzender Vizebgm. Ing. Florian Ohrenhofer konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen mit Landtagspräsidentin Verena Dunst, Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl, Bürgermeisterin Michaela Raber sowie SPÖ-Bezirksgeschäftsführer Helmut Kovacsits an der Spitze. Für die SPÖ Ortsorganisation Olbendorf und die zahlreich erschienenen Gäste war das herbstliche Fest somit ein voller Erfolg.



SPÖ Ortsparteivorsitzender Vizebgm. Ing. Florian Ohrenhofer (1. von rechts) und Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl (2. von links) mit Festgästen des Sturm- und GrumpianCHIPS-Fest



Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl, Gemeinderat Andreas Geber und SPÖ Ortsparteivorsitzender Vizebgm. Ing. Florian Ohrenhofer bei der Übergabe von GrumpianCHIPS an die Bewohnerinnen des Pflegekompetenzzentrums Olbendorf (von links nach rechts)



Gemeindevorstand DI (FH) Michael Heschl, SPÖ Ortsparteivorsitzender Vizebgm. Ing. Florian Ohrenhofer, Gemeinderat Andreas Geber, Landtagspräsidentin Verena Dunst sowie Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl (von links nach rechts)

## ARBÖ Olbendorf - Warnwesten für die Tafelklassler der Volksschule Olbendorf

Die Tafelklassler der Volksschule Olbendorf durften sich über Präsente freuen. ARBÖ Obmann Romeo Malits, sein Stellvertreter Reinhold Heinzl und LAbg. Bürgermeister Wolfgang Sodl statteten Direktorin Andrea Kolesar und den Schulkindern einen Besuch ab, um ihnen die reflektierenden Warnwesten, die die Kinder auf ihrem Weg zur Schule im Straßenverkehr "gut sichtbar" machen sollen, zu übergeben. Denn gerade nach dem



Schulbeginn im Herbst sind sie auch bei widrigen Sichtverhältnissen unterwegs. Damit die Kleinen sicher in die Schule kommen, hat der ARBÖ die Warnwesten verteilt.

*LAbg. Bgm. Wolfgang Sodl, ARBÖ Obmann Romeo Malits, ARBÖ Obmann-Stv. Reinhold Heinzl mit Direktorin Andrea Kolesar bei der Übergabe der Warnwesten an die Schülerinnen und Schüler der 1. Klasse der Volksschule Olbendorf.*



## Liebe Pensionistinnen! Liebe Pensionisten!

Vor einem Jahr hofften wir baldigst zur Normalität unseres gewohnten Lebens als Pensionistinnen und Pensionisten zurück zu kehren, jedoch machte es die Corona-Pandemie nicht möglich. Wir konnten im ersten halben Jahr absolut nichts unternehmen, trotzdem hielten wir zusammen und blieben uns treu verbunden. Genau dafür möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Im September wagten wir es einen Wandertag zu veranstalten, der bei herrlichem Wetter auch gut besucht war. Unter strenger Kontrolle des „3-G-Nachweis“ öffneten wir im Oktober unseren Klub. Liebe Pensionistinnen und Pensionisten, mein erstes Jahr als Eure Obfrau ging schnell vorbei. Wir hatten kaum die Gelegenheit uns richtig kennen zu lernen und deswegen hoffe ich, dass dies bald möglich sein wird.

Für die kommenden Feiertage wünsch ich allen nur das Beste vor allem G`sund bleim !

Eure Helene Wolf

Vorsitzende Pensionistenverband Olbendorf

*Der erste Wandertag des Pensionistenverbandes in Olbendorf nach der langen coronabedingten Pause fand bei herrlichem Wetter statt. Vorsitzende Helene Wolf und ihr gesamtes Team freuten sich über die zahlreiche Teilnahme.*



## Kegelgruppe des Pensionistenverbandes

Die Kegler der Pensionisten Olbendorf sind jeden Mittwoch am Training, dies blieb natürlich nicht ohne Erfolge.

Weber Fritz qualifizierte sich bei der Landesmeisterschaft für die Bundesmeisterschaft und reiste mit ein paar Fans nach Graz.

Bei unserem jährlichen Wanderpokalturnier (Kottingbrunn, Leithaprodersdorf, Ritzing und Olbendorf) im Gasthaus Marth/Schlaining konnten wir unseren Titel verteidigen und mehrere Pokale mit nach Hause nehmen. Die Keglergruppe bedankt sich für die finanzielle Unterstützung bei der Gemeinde und den Pensionisten.



Bedanken möchten wir uns auch bei den Sponsoren der T-Shirts:

Zahntechnisches Labor Konrath & Kalsics, Kirchenwirt Barbara und Helmut Tury und unserem Trainingslokal Gasthaus Marth.

*Fotos rechts: sportliche Erfolge, wie hier beim Turnier in Schlaining, entschädigten dann doch für die intensiven Trainingseinheiten unter besonderen Bedingungen.*



**PENSIONISTEN  
VERBAND  
BURGENLAND**

Richtig.  
Wichtig.  
Stark.

*Foto links: nach langer Zeit der coronabedingten Absage fanden wieder die ersten Pensionistennachmittage in der Mehrzweckhalle statt. Die Freude an der Teilnahme am gesellschaftlichen Leben war bei vielen direkt spürbar.*

## Pflegekompetenzzentrum Olbendorf: #samaritergepflegt leben Selbstbestimmt bis ins hohe Alter

Das Thema Pflege wird derzeit heiß diskutiert. Doch dabei darf es nicht nur ums Geld gehen. Im Mittelpunkt aller Strategien muss unbedingt der Mensch stehen: die pflegebedürftige Person, ihre Angehörigen und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Pflegedienst. Damit ein Altern in Würde möglich ist.

Dem Samariterbund ist dieser Aspekt wichtig. Im Zuge einer Kampagne unter dem Motto #samaritergepflegt wird auf dieses wichtige Thema aufmerksam gemacht.

Samaritergepflegt zu leben heißt: selbstbestimmt zu sein. Selbstbestimmung ist eines der menschlichen Grundbedürfnisse und entscheidend für das Wohlbefinden. „Umso wichtiger ist es im Falle einer Pflegebedürftigkeit, diese Autonomie nicht zu verlieren, damit man auch im Alter die Lust am Leben nicht verliert. Deshalb haben wir diesen Aspekt für unsere Pflege-Kampagne gewählt“, erklärt Andreas Balog, Geschäftsführer des Samariterbundes.

Im Olbendorfer Pflegekompetenzzentrum des Samariterbundes wird gemäß dem Motto betreut und gepflegt. „Wir stimmen alle Pflege- und Betreuungsleistungen auf die Bedürfnisse der Bewohnerinnen und Bewohner ab. Sie alle haben ihre Lebensgeschichten, die sie prägen. Das Thema Pflege muss von vielen Seiten beleuchtet werden, damit den Ansprüchen und Wünschen nachgekommen wird“, erklärt Andreas Balog. „Die Vorweihnachtszeit ist in Olbendorf eine besondere Zeit. In diesen Wochen versuchen wir schöne Erinnerungen aus der Vergangenheit zu wecken und vieles davon nochmals erlebbar zu machen. Es wird gemeinsam gebastelt, gebacken und gesungen. Die weihnachtliche Atmosphäre ist einfach wunderbar in dieser Einrichtung.“

Fotos: (C) Samariterbund



Fotos:  
Impressionen  
und Eindrücke  
aus einem  
ganzen Jahr im  
PKZ Olbendorf

## Viele Projekte mit der Oberwarter Siedlungsgenossenschaft

### Lange Partnerschaft

Vor rund 20 Jahren führte die OSG die ersten Interessentengespräche und startete in weiterer Folge daraus das erste Wohnprojekt in Olbendorf. Mittlerweile wurden über 50 Wohnungen und ein Pflegekompetenzzentrum errichtet. Neben Kleinwohnungen die sich besonders als Startwohnungen für junge Menschen, aber auch für die ältere Generation perfekt eignen wurden auch Familienwohnungen gebaut. Durch die vorbildhafte langjährige und gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde wird es weitere Projekte geben, wie z.B. die Erweiterung des Pflegeheimes und der Bau der 2. Wohnhausanlage mit weiteren 6 Wohnungen.

### Mehr Platz für Pflege

Über 10 Jahre ist es mittlerweile bereits her, dass das Pflegekompetenzzentrum in Olbendorf fertiggestellt und übergeben worden ist.

Nach längerer Vorbereitungszeit ist es nun so weit: Um zukünftig noch mehr Menschen kompetente Pflege zu ermöglichen, wird das Pflegekompetenzzentrum weiter ausgebaut!

In der 1. Bauetappe wird ein Neubau mit 24 Betten errichtet. Hier ist die Fertigstellung bereits für Ende 2022 geplant!

Im 2. Schritt wird aufgestockt und gleichzeitig saniert, sodass bei Bauende 2023 insgesamt 60 Langzeit und 5 Kurzzeitbetten zur Verfügung stehen werden.



### Grünwiese statt Graubeton

Das Thema Ortskernbelebung ist in aller Munde. Besonders offensichtlich ist das

Thema Bodenschonung und Ortskernbelebung aktuell beim Wohnungs- und Hausbau. Auch für uns als OSG spielt die Belebung der Ortskerne eine immer größere Rolle, zahlreiche Zentrumsprojekte haben wir in den vergangenen Jahren bereits umgesetzt!

So auch das fertiggestellte Wohnhausprojekt und die neuen Reihenhäuser, die bis zum Ende des Jahres fertig gestellt werden - auf dem Gelände des ehemaligen Betonwerks Gartner im Olbendorfer Ortskern - unterliegt unserer Firmenphilosophie als attraktive Alternative zum „Bauen auf der grünen Wiese“. Auch der OSG-Green Way wird in Olbendorf weitergegangen. Großzügige Planung von Grünflächen, die ökologische Ausrichtung der Projekte wie z.B. die Beheizung durch eine Wärmepumpe und nicht zuletzt der Einsatz von Photovoltaikpaneelen lassen grüne Herzen höherschlagen.

Statt vieler versiegelter Beton - und Asphaltflächen werden viel Grün und viele Begegnungszonen dieses Projekt mitten im Herzen der Gemeinde auszeichnen.

Ein tolles Beispiel für Ortskernbelebung und Stärkung des Ortskerns.

### OSG - Der Ortskerngestalter



Foto oben: im neu entstandenen Wohnpark Olbendorf konnten die ersten Wohnungen an die neuen Mieter übergeben werden.

Foto links: bis Bauende 2023 werden im Pflegekompetenzzentrum insgesamt 60 Langzeit- und 5 Kurzzeitbetten zur Verfügung stehen.



## Volksschule Olbendorf - Start in das neue Schuljahr 2020/21 im Präsenzunterricht

Das Schuljahr 2020/21 konnte im Präsenzunterricht gestartet werden. Unsere Schule wurde dreiklassig mit Nachmittagsbetreuung geführt.

Leider war auch dieses Schuljahr von Corona überschattet. Wir mussten die vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung (BMBWF) vorgegebenen strengen COVID- Sicherheitsmaßnahmen umsetzen, bzw. uns nach den „Ampelfarben“ richten.

Das hieß: Hygiene- und Abstandsregeln genau einhalten, Tragen eines MNS außerhalb der Klassenräume, sowie Antigentestungen. Unsere Schule nahm auch am Gurgeltest-Monitoring in freiwilliger Form teil.

Schulfremde Personen konnten das Schulhaus ausschließlich mit Termin bzw. Voranmeldung betreten und alles wurde genau dokumentiert.

Pausenkonzepte mussten erstellt, Sitzpläne der einzelnen Klassen und Daten an die Gesundheitsbehörde übermittelt werden.

Im Schulalltag gab es einige Einschränkungen: keine gemeinsamen Aktivitäten bzw. Schulveranstaltungen, keine Transitionsstunden mit dem Kindergarten. Bewegung und Sport sollte vorwiegend im Freien abgehalten werden.

Trotzdem konnte den Kindern ein kompetenzorientierter und qualitätsvoller Unterricht geboten werden.

Die digitale Plattform Skooly wurde von allen SchülerInnen vermehrt genutzt.

Die Kinder der 4. Stufe konnten die Radfahrprüfung ablegen. Auch die Kommunion konnte bei der Kapelle in der Mittermühl stattfinden.

Ein Projekt im Kunstpark zum Thema Klimaschutz wurde von den Schulkindern mitgestaltet. Es gab auch eine Abschlussfahrt in den Märchenpark nach St. Margarethen.



*Bewegung an der frischen Luft tut gut und ist gesund! Bilder der beiden Wandertage der Volksschule Olbendorf.*



Zwei Wandertage in Olbendorf, sowie Lehrausgänge in den Wald konnten ebenso durchgeführt werden.

Im ersten und zweiten Semester gab es aber einen Lockdown, von dem auch alle Schulen betroffen waren. Das bedeutete für die Schulkinder in dieser Zeit Home Schooling. Lernbetreuung in der Schule mit den Lehrpersonen fand aber immer für diejenigen SchülerInnen statt, die aus verschiedensten Gründen dazu angemeldet wurden.

Durch eine gute Zusammenarbeit und Vernetzung aller Schulpartner konnte aber auch dieses Schuljahr erfolgreich abgeschlossen werden.

Danke, alles Gute – und bleiben Sie gesund!

**VDir. Andrea Kolesar**

## Jahresrückblick der Kinderbildungs- und betreuungseinrichtung der Gemeinde Olbendorf

Wir blicken wie immer auf ein aufregendes und sehr herausforderndes Jahr zurück. Trotz Corona war es uns möglich, unseren Bildungsalltag so gut wie möglich zu gestalten.

Den Eltern der Kindergarten- und Krippenkinder möchten wir an dieser Stelle ein großes Lob für Ihre Unterstützung bei den wöchentlichen Lollipop- und PCR-Tests ihrer Kinder aussprechen. Das Testangebot wird in unserem Haus sehr gut angenommen, und beruht auf Freiwilligkeit.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Familie Tury für die gute Zusammenarbeit während der Jahre, in denen wir unser Mittagessen vom Gasthaus bekommen haben. Seit September dieses Jahres wird unser Mittagessen täglich vom Gasthaus Mad aus Litzelsdorf angeliefert.

In der Dinogruppe, wurde ein mobiler Barfußweg,

welcher zur Förderung und Sensibilisierung der Wahrnehmung dient hergestellt. Herr Michael Halper war den Pädagoginnen und den Kids dabei behilflich. Das gemeinsame Arbeiten mit dem Werkstoff Holz machte allen großen Spaß. Das Projekt wurde im Sommer auf der Wiese mit einem kleinen Sinnesfest abgeschlossen, wobei der mobile Barfußweg das erste Mal zum Einsatz kam. In den Sommermonaten wurden in allen Gruppen, zahlreiche Aktivitäten wie Waldtage, Ausgänge, Wanderungen, Picknicks usw. unternommen.

In der Raupengruppe absolvierten zwei Schülerinnen der Bundesbildungsanstalt für Elementarpädagogik, unter Einhaltung der vorgeschriebenen geltenden Hygieneverordnung, ihr Berufspraktikum. Ebenso durften Schülerinnen der Mittelschulen Stegersbach Güssing in unserem

Haus einige Schnuppertage, zwecks Berufsorientierung verbringen. Alle externen Personen mussten täglich einen negativen Corona Test vorweisen, damit die Sicherheit den Kindern und dem Kindergartenpersonal gegenüber gegeben war.

Unsere heurigen Erstklässler wurden im Juni im Rahmen des Schultaschenfestes aus dem Kindergarten mit dem beliebten „1,2,3 Kindergartenzeit vorbei“ verabschiedet.

Feste, wie Erntedank und

*Fotos links: Barfußweg der Dinogruppe*





Laternenfest feierten wir aus Sicherheitsgründen nur mit den Kindern im kleinen Rahmen. Beim Erntedankfest besuchten die Kinder der Raupengruppe das Gemeindeamt, das örtliche Kaufhaus und das Pflegekompetenzzentrum.

Mit der Volksschule und den Kindergartenkindern, welche ein Jahr vor dem Schuleintritt sind, sind wieder gemeinsame Transitionsstunden geplant. Dadurch haben die Kinder die Möglichkeit, ein wenig in den Schulalltag hinein zu schnuppern und die zukünftigen Lehrer kennenzulernen.

Der Kindergarten und die Kinderkrippe pflanzten gemeinsam mit unserem Herrn Bürgermeister und Landtagsabgeordneten Wolfgang Sodl einen Baum auf der Spielwiese. Dadurch setzten wir ein wichtiges Zeichen für den Klima- und Naturschutz.

Zum Schluss bedanken wir uns bei allen, die uns das ganze Jahr über unterstützt haben. Wir wünschen allen Leser/innen ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und vor allem Gesundheit im neuen Jahr.

*Foto links: im Rahmen des Erntedankfestes der Raupengruppe wurden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde besucht.*

*Foto rechts: die Kinder der Kinderkrippe pflanzten gemeinsam mit Bürgermeister Wolfgang Sodl einen Baum auf der Spielwiese und setzten damit ein Zeichen für den Umweltschutz.*



## Bauen und Wohnen im Burgenland

# Schöner Wohnen in Olbendorf!

Die OSG plant die Errichtung von modernen Wohnungen - von der Kleinwohnung bis zur Familienwohnung - sowie Reihenhäuser im Niedrigenergie-Standard.



Symbolbild

**Oberwarter Siedlungsgenossenschaft**  
7400 Oberwart, Rechte Bachgasse 61,  
Tel. 03352/404-51, Fax: DW 20, [oberwart@osg.at](mailto:oberwart@osg.at)

[www.osg.at](http://www.osg.at)

seifer.com

Höhenberger Engineering ZT GmbH  
 DI Dr. Andreas Höhenberger • Ingenieurkonsultent für Bauwesen  
 Gerichtlich zertifizierter Sachverständiger für das Bauwesen

Steinamangerer Straße 4 • 7400 Oberwart • Tel.: 03352/335 37 • Fax: DW 16  
 E-Mail: office@hoehenberger.co.at • Web: www.hoehenberger.co.at  
 UID-ATU 61367425 • FN 257608 k

**hagebauer**  
 BAUSTOFFE - BAUMARKT - BAUELEMENTE  
 7551 Stegersbach, Tel.: 033 26 / 522 65

Kirchenwirt Gasthof  
 Helmut u. Barbara  
**TURY**

Hochzeiten - Grillabende - Familienfeiern  
 Telefon: 03326/52754 Mobil: 0664/1556463  
 kirchenwirt.tury@dialog-gruppe.at www.kirchenwirt-tury.at  
 Dorf 42, 7534 Olbendorf

**DIRNBECK**TRANS  
 TRANSPORT  
 BAUMASCHINENVERLEIH

7501 ROTENTURM • ANGERGASSE 45  
 Tel.: 03352/31666 • 0664/6113600

**UNIQA**

Dominik Unger  
 +43 664 424 87 87

David Radostits  
 +43 664 248 83 07

**PAULI**  
 HOLZ.HAND.WERK

holz.hand.werk@tischlereipauli.at  
 A-7534 OLBENDORF NR.205  
 FON+FAX: 03326-52740 • MOBIL: 0699-14003660

DURCHFLUSS  
 WWW.MEDON.AT TELEMETRIE  
 UMWELTMESSTECHNIK  
**DRUCK**  
 ANALYSE  
 SENSORIK  
 TEMPERATUR  
 DATENSERVICE  
 NIVEAU  
 LOHNMESSUNG

**RED ZAC**  
 Reichart



**KLÖCHER**  
Baugesellschaft m.b.H.

Ihr **Partner vor Ort** für alle  
**Hoch- und Tiefbauprojekte!**

Tiefbau OBERWART:  
7400 Oberwart, 03352 / 33631

Steinbruch POSTMANN:  
7463 Rumpersdorf  
0664 / 8115482  
7400 Oberwart  
03352 / 31210

*Unser Know-how für Ihr Projekt*

[www.kloecher-bau.at](http://www.kloecher-bau.at)

**Harald Tauss**  
Unabhängiger Versicherungsmakler und Berater  
in Versicherungsangelegenheiten

Bergen 473  
7534 Olbendorf  
GISA-Zahl: 32705003

Mobil: +43 664 (0) 3206969  
harald.tauss@versfinanz.at  
[www.versfinanz.at](http://www.versfinanz.at)

Kooperationspartner der:  
**VERSFINANZ**  
Mag. Lasch & Partner GmbH  
GISA-Zahl: 16678927

**Martina Laschalt**  
GASTHAUS  
TENNISPLÄTZE  
SCHÜLERTRANSPORT  
KRANKENTRANSPORT

7534 OLBENDORF 03326/52743  
EISENBERG 157 0664/1111499

**TürmöL**  
TANKBARE PREISE

Tankstelle & Shop **Petra Lang**  
7534 Olbendorf, Dorf 343  
Tel. 03326/53827 - Fax: 03326/53824

**Creativ-Design Claudia**

Claudia Vukics  
7534 Olbendorf, Haxbach 686  
Tel.+Fax: 03326/54465  
Mobil: 0664/5699682

Mode nach Maß für besondere Anlässe!

**Gerald WAGNER**  
Sägewerk & Holzhandel  
7501 OBERDORF, Untere Hauptstraße 66  
Tel. 03352/6219, Handy: 0664 15 56 033

Lohnschnitt und  
Lieferung von Dachstuhlholz,  
Bretter, Pfosten, Latten, usw.

LOHNENTRINDEUNG und  
Ankauf aller Arten von Rundholz

**grafikdixtauss**

7534 Olbendorf, Bergen 606  
Tel.+Fax:03326/5370  
**Mobil: 0676/4304087**  
grafik@dixtauss.at - [www.dixtauss.at](http://www.dixtauss.at)

**HASIVAR**  
HANDEL & MONTAGEN

- Fenster ●
- Türen ●
- Tore ●
- Sonnenschutz ●
- Fußböden ●
- Wartungsarbeiten ●

Franz Hasivar  
7534 Olbendorf, Bergen 472  
Mobil: 0664/530 81 56  
E-mail: franz.hasivar@aon.at

**MITEINANDER, FÜREINANDER!**  
FINANZIEREN, VORSORGEN, VERSICHERN.  
Mehr auf [wuestenrot.at](http://wuestenrot.at)

IMMER FÜR SIE DA:  
Daniel Heinzl  
Finanzberater  
0664/88 394 780  
daniel.heinzl@wuestenrot.at

**wüstenrot**  
SO SCHNELL KANN'S GEHEN

 **bei uns** in *Olbendorf*



Greiner 725 | 7534 Olbendorf

office@h-ausgemacht.at www.h-ausgemacht.at 0664/4511634



**energie  
BURGENLAND**



**Thomas Lagler**

Auweg 16, 7571 Rudersdorf

E-Mail: thomas.lagler@elk.at

Mobil: 0664 / 315 0664



Dein ELK-Traumhaus  
individuell geplant.



**Aspan Mario**  
 GEWERBLICHER VERMÖGENSBERATER  
 & VERSICHERUNGSMAKLER

EISENBERG 179 | 7534 OLBENDORF  
 .. / FAX: 03326 / 53359 | MOBIL: 0664 / 137 54 10  
 E-MAIL: MARIO.ASPAN@AON.AT

**Ihr Partner in allen  
 Versicherungs-  
 fragen.**

**Mark Kramer**  
 mark.kramer@at.zurich.com  
 Mobil 0664 5253933  
 www.zurich.at

**MÖBEL  
 Konrath**

A-7534 Olbendorf, Tulmen 195  
 Tel. + Fax: 03326/52766  
 martin.konrath@aon.at

**Hero** GMBH  
**FERTIGTEILHÄUSER**

*...von Helden, für Helden!*

HERO Holzbau GmbH | Bundesstraße 9 | 7574 Burgauberg | Telefon 03326 53499 | Fax 03326 534994 | office@hero-holzbau.at | www.hero-holzbau.at

**Vielen Dank  
 allen Sponsoren!**  
 Mit Ihrer Unterstützung  
 kann diese Zeitung  
 erscheinen!

Susanne  
 Weber  
 Friseurin

*Salon Susi*

Dorf I  
 7534 Olbendorf  
 salonsusi68@gmail.com  
 Terminvereinbarung bitte unter:  
 0664 / 75 00 86 22

**as** Trockenbau & Stukkateur

**ASpan STEFAN**

7534 Olbendorf, Dorf 526 - Tel. 0676/7392333  
 Mail: s.aspan@aon.at

  
**ENERGIE  
HAUS**

 **MEDL**  
**ERDBAU - TRANSPORT**

Kettenbagger JCB Minibagger Raupen LKW Erdfräse  
Beton und Asphalt entsorgen Sand und Schotter

7561 Heiligenkreuz, Entlastungsstraße 1

Tel: 03325/4377, Fax: -35

Mobil: 0664/42 42 090

[www.medl-transporte.at](http://www.medl-transporte.at)

[www.medl-erdbau.at](http://www.medl-erdbau.at)

**ELEKTRO  
SCHNEIDER**

Elektroinstallationen • Heizungsplanung  
Sat-Montagen • Geräteverkauf • Gebäudetechnik

7533 OLLERSDORF im Burgenland

Hauptstraße 23, Tel. 03326/54225-0, Fax DW 25

Störungsdienst: 0664 / 911 50 62

E-Mail: [schneider\\_jr@utanet.at](mailto:schneider_jr@utanet.at)

[www.elektro-jr-schneider.at](http://www.elektro-jr-schneider.at)

**Stefri**

**Frischeteam**



**PETRAKOVITS | GAAL**  
BAUUNTERNEHMEN

7503 Großpetersdorf - Tel. 03362 2310

[www.petrakovits.at](http://www.petrakovits.at)

Martina Sagmeister

Terminvereinbarung unter

**0664/4970749**

Hairstyling wie im Friseursalon -  
bei Ihnen zu Hause!

**Mehr Freiheit**

für Ihre Ideen



**BPM**  
BAUPROJEKTMANAGEMENT GESMBH

A-7400 Oberwart, Evangelische Kirchengasse 7 [www.bpm.at](http://www.bpm.at)




**KARL GRÜNAUER**  
*Fliesenleger*

**7532 Litzelsdorf 38 I**  
Tel.: 03358/30111 - Mobil: 0664/5151711

[www.der-fliesenleger.at](http://www.der-fliesenleger.at)

Mein Extra-Markt

## Nah & Frisch

**Penzinger**  
Dorf 649  
7534 Olbendorf

Heizung - Bad - Komfortlüftung

HEIZ *Berater*

# Samer

Komplettinstallation aus Meisterhand  
7532 LITZELSDORF 24 - **03358/2245**

[www.samer.at](http://www.samer.at)

Zimmerei | Spenglerei | Dacheindeckung | Zellulosedämmung

Der Weber macht's!



**Z+H | WEBER**  
7544 Tobaj  
Dt. Tschantschendorf 223 | T. 03327/20693

[www.zh-weber.at](http://www.zh-weber.at)

# FORM & FIGUR

Studio Solarium  
Aromabehandlung **03326/54 120**  
Infrarot-Wärmekabine **Mobil: 0664/5400994**  
Tiefenwärme + Lymphdrainage

**Kovacs Christine - 7534 Olbendorf, Bergen 80**

TAPEZIERERMEISTER & RAUMAUSSTATTER

**Alfred Knor**

IHR TAPEZIERER **7534 Olbendorf**  
erfüllt (t)räume. **Telefon: 0664 11 11 450**

TECHNISCHES PLANUNGSBÜRO

**PEISCHL & PARTNER**  
GMBH

- STRASSEN - UND WEGEBAU
- VERKEHRSKONZEPTE
- DORFERNEUERUNG
- BAU UND ARCHITEKTUR

Technisches Planungsbüro Peischl & Partner GmbH, A-7540 Güssing, Europastraße  
Tel: +43(0)5-9010-29250, Fax: +43(0)5-9010-29251, E-Mail: [office@peischl-planung.at](mailto:office@peischl-planung.at), [www.peischl-planung.at](http://www.peischl-planung.at)

Erdbebewegungen und Baumaschinenverleih

# GRAF



7534 Olbendorf • Eisenberg 153  
Telefon 0664/561 99 70



## Autohaus Strauss

A-7535 St. Michael, Güssinger Str. 240 - Tel. 03327/2200-0

Drei Marken - Ein starker Partner für Sie!

## Café-Bäckerei Siderits



**Siderits Johann**

7551 Stegersbach, Ägidiplatz 9  
Tel.: 03326/52330 Fax: Dw 52  
Mobil: 0664/43 43 881  
Mail: [baeckerei\\_siderits@yahoo.de](mailto:baeckerei_siderits@yahoo.de)

**HAUSBROT**  
Die Brotspezialität



**Irmgard Pomper**

7534 Olbendorf, Tulmen 745  
Tel. 0664 417 86 90

irmgard@suesseshandwerk.at  
f /Irmgards-Süßes-Handwerk



7534 Olbendorf • 0664 417 86 90

BAR | HOTEL |  
VERANSTALTUNGEN |  
SEMINARE

Tel. +43 3326 52300  
Ägidiplatz 6, A-7551 Stegersbach  
info@landhotel-stegersbach.at  
www.landhotel-stegersbach.at



**BITUBAU**

www.bitubau.com



Mobil: 0664/3301379  
Gerda Wukitsevits 7534 Olbendorf, Dorf 733

**Unser Service – Ihr Vorteil**

- Wir beraten Sie gerne während der Banköffnungszeiten und nach Vereinbarung
- & Kontoauszüge durchgehend

**Raiffeisenbezirksbank Güssing**

Bankstelle Olbendorf



**PORR**

www.fahrschule-heli.at

**Fahrschule Heli**  
Individuelle Fahrstundeneinteilung

Inh. Helmuth Piplits 7551 Stegersbach Kirchengasse 17 Tel. 03326 / 52236

freundlich  
fair

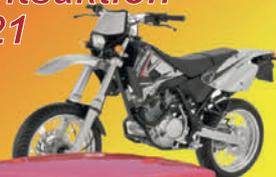
Infos unter:  
03326 / 52 236  
0664 / 91 48 816

Bürozeiten:

Mo. – Fr. 9:00–12:00 14:00–18:00  
Sa. 10:00–12:00

familiär

Weihnachtsaktion  
20.12.2021





**Beautysalon Meine Schönheit**  
**Simon & Konrath OG**  
 Monika Simon & Regina Konrath

.....  
 Am Kurplatz 2 / Top 2  
 7431 Bad Tatzmannsdorf  
 Fusspflegewiekosmetik@gmail.com  
**Tel.: 03353 / 8315**

**AUTOHAUS BRUNNER**  
**OLBENDORF**  
 03326/52710

**KFZ-TECHNIK/BAUMASCHINEN**  
 Wolfgang **ZIESER** 

Tel.: 03326/52298 - Mobil: 0664/1100526 - Mail: wolfgang.zieser@gmx.at  
**7534 Olbendorf, Haxbach 569**

**HUNDESALON**  
 Plank

DENISE PLANK  
 ☎ 0664 | 377 65 77  
 ✉ wuff@hundesalon-plank.at  
 🌐 www.hundesalon-plank.at

MARIANNE  
 PIMPERL




Channoine-Beauty Point  
 Diplom Ernährungs- /Diättherapeutin

**Terminvereinbarung**  
 Home Studio 7534 Olbendorf 492  
 Tel. 0664/3977602

marianne.pimperl@channoine-partner.com  
 www.channoine-partner.com/marianne.pimperl/

**STEINMETZBETRIEB**  
 Naturstein Kalman

7501 Rotenturm • 0664 / 358 55 33



**SCHWARTZ BAU**



Ihre Lieblingsgetränke **bequem & nachhaltig** nachhause geliefert. Plastik vermeiden & den puren Geschmack genießen!



Schnelle **Lieferung**



Vielfältiges **Sortiment**



**Mehrweg** statt Einweg



**Jetzt bestellen unter [www.hauszusteller.at](http://www.hauszusteller.at)**

**Kostenlose Zustellung ab 6 Kisten!**

**Römerquelle  
prickelnd**

1 Liter (Kiste mit 12 Flaschen)

**€ 6,30**



**Coca Cola, Fanta, Sprite,  
Fruccade oder Almdudler**

0,33 Liter (Kiste mit 24 Flaschen)

**€ 15,90**



Preise inkl. MWSt. zzgl: Zustellkosten und Pfand | Preise gültig bis Jänner 2022



*In stillem  
Gedenken*

(19.11.2020 - 17.11.2021)

Pauli Theresia	15.12.2020	85 Jahre
Graf Rosa	17.12.2020	87 Jahre
Tausz Harald	13.01.2021	64 Jahre
Konrath Emmerich	18.01.2021	91 Jahre
Derkits Karl	03.02.2021	82 Jahre
Reiger Maria	20.02.2021	95 Jahre
Konrath Gisela	08.03.2021	90 Jahre
Csar Ernestine	12.03.2021	93 Jahre
Halper Gertrude	13.03.2021	86 Jahre
Tury Hermine	29.03.2021	80 Jahre
Bieber Maria	04.04.2021	85 Jahre

Tuider Rudolf	12.04.2021	72 Jahre
Weiss Rosa	22.04.2021	67 Jahre
Holper Margarete	26.04.2021	87 Jahre
Koch Anna	02.05.2021	95 Jahre
Locsmandi Maria	04.05.2021	83 Jahre
Wagner Ida	11.05.2021	84 Jahre
Heinzl Juliana	15.05.2021	86 Jahre
Stelzer Franz	03.06.2021	92 Jahre
Kopeski Ida	17.06.2021	86 Jahre
Heschl Anna	20.06.2021	78 Jahre
Stumpfl Helga	27.06.2021	65 Jahre
Hackl Maria	03.07.2021	87 Jahre
Glatz Paula	11.07.2021	94 Jahre
Konrad Maria	15.09.2021	89 Jahre
Rudig Helmut	16.09.2021	72 Jahre
Liszt Johann	03.10.2021	78 Jahre
Csar Emmerich	29.10.2021	90 Jahre
Weber Ida	09.11.2021	92 Jahre

**Aus dem Standesamt**

**Berichtszeitraum 19.11.2020 - 17.11.2021**

**GEBURTEN**

Erik	01.10.2021	Kuntner Jasmin u. Markus
Emilia	09.11.2021	Faszl Natalie u. Franz

**HOCHZEITEN**

Braut / Bräutigam	
Wagner Rosa u. Helmut Graf	12.12.2020
Konrath Rebecca u. Tuider Philipp	08.01.2021
Becirovic Samra u. Gspandl Markus	28.01.2021
Konrath Regina u. Laschalt Johann	22.02.2021
Tury (Rößler) Viktoria u. Tury Stefan	22.05.2021
Köpf (Loibersböck) Sarah u. Alexander	31.07.2021
Fink (Halper) Silke u. Mathias	08.10.2021

**Goldene Hochzeit (50 Jahre)**

Csar Brigitta u. Ewald	05.12.2020
Lepschi Maria u. Johann	12.06.2021

**Diamantene Hochzeit (60 Jahre)**

Heschl Anna u. Willibald	10.12.2020
Dergovits Herta u. Hermann	21.01.2021
Lebensorger Wilhelmine u. Augustin	12.08.2021



Quelle: [www.olbendorf.at](http://www.olbendorf.at)

## Schulische Nachmittagsbetreuung in Olbendorf

Wenn man auf dieses Jahr zurückblickt, ist es coronabedingt nicht immer leicht gewesen. Durch diese ständigen Auf und Ab's ist es für die Kinder und für mich immer wieder eine Herausforderung gewesen, die Nachmittage zu gestalten. Wir haben es trotz der Umstände geschafft, „kleine Projekte“ umzusetzen.

Im Februar fand eine kleine aber feine Faschingsfeier statt. Die Kinder kamen verkleidet und es wurden gemeinsam Spiele gespielt und zur Musik getanzt.

Zu Ostern haben wir gemeinsam Porzellanbecher mit verschiedenen Ostermotiven bemalt. Diesen Becher haben die Kinder als Ostergeschenk mit nach Hause genommen. Außerdem hat es eine Osterjause gegeben.

Im Mai fand das kleine Projekt „Frosch zur Kaulquappe“ statt. Dafür bekam jedes Kind eine eigene Mappe. Um das gesammelte Wissen zu festigen, ging es gemeinsam zur Teichanlage in der Mittermühl, um die Frösche zu beobachten.

Das zweite Projekt namens „Ameise“ fand im Juni statt. Dabei lernten die Kinder viel über den Körperbau der Ameise. Außerdem wurden den Kindern Geschichten darüber vorgelesen und sie füllten Rätsel aus. Um einen Praxisbezug zu Ameisen herzustellen, inspizierten wir einen echten Ameisenhaufen. Als Projektabschluss wurde gemeinsam ein Ameisenkuchen gebacken.

Die Ferienbetreuung im Juli ist sehr gut gelungen. Durch das abwechslungsreiche Programm, wie etwa Schwimmen beim Bürgermeister, den Besuch bei den Lindenhof Alpakas im Eisenberg oder die Arbeit mit Kräuter- und Waldpädagogen, hatten die Kinder sehr viel Spaß. Alle waren immer mit vollem Einsatz dabei.

Ein großes Dankeschön gilt dem Gasthaus

Tury für das allzeit sehr gute Mittagessen! Willkommen heißen wollen wir natürlich auch das Gasthaus Mad aus Litzelsdorf, welches uns ab September mit dem Mittagessen beliefert.

Unter Berücksichtigung der aktuellen Coronalage war geplant, das Projekt „Adventkranzbinden“ im Pflegekompetenzzentrum abzuhalten.

Im Namen der Kinder und auch in meinem Namen danken wir allen für die tolle Unterstützung über das gesamte Jahr! Ebenso wünschen wir Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022!

Mit lieben Grüßen  
Freizeitpädagogin Elke PEISCHL



Voller Freude dabei - die Kinder bei der Ferienbetreuung im Juli



Kräuter- und Waldpädagogik



Die Kinder waren mit voller Begeisterung dabei.

Ob Backen, Bienenkunde, die Besuche bei den Pferden und den Alpakas, überall gab es Neues und Wissenswertes für die Kinder zu erfahren.

Die schulische Nachmittagsbetreuung hat sich seit vielen Jahren in unserer Gemeinde etabliert und ist zu einer wichtigen Einrichtung geworden, in der die teilnehmenden Kinder gemeinsam lernen und Spaß haben. Sie unterstützt jedoch wesentlich die Vereinbarkeit von Beruf und Familie der Eltern.



## Theatergruppe Olbendorf

Liebe Theaterfreundinnen! Liebe Theaterfreunde!

Im letzten Jahr haben wir - aus den bekannten Gründen – eine Pause eingelegt. Auch im Jahr 2021 findet keine Theateraufführung statt. Leider ist das Risiko, dass ein Schauspieler ausfällt zu groß.

Dennoch können wir es kaum erwarten, auf den „Brettern, die die Welt bedeuten“ zu stehen. Deshalb freuen wir uns zu berichten, dass wir mehrere bunte Abende mit Sketcheinlagen und musikalischer Umrahmung im Jänner 2022 planen. Die genauen Termine sind in unserem Flyer angeführt. Da die Öffnungszeiten unserer Raiffeisenbank leider sehr eingeschränkt wurden, können Vorverkaufskarten am 17.12.2021 von 13-18 Uhr sowie am 18.12.2021 von 9 bis 12 Uhr im Gasthaus Tury erworben werden. Dazu werden Vertreter unserer Theatergruppe anwesend sein. Ab dem 17.12.2021 sind auch Reservierungen über das Theaterhandy (0664/ 11 11 477) möglich.

Die Zeit bis zur nächsten Aufführung laden wir Sie ein auf unserer Homepage [www.olbendorf.theater](http://www.olbendorf.theater) zu schmökern!

**THEATERGRUPPE  
OLBENDORF**

**SKETCHABENDE**

Freitag, 14. Jänner 22, 19:30 Uhr  
 Samstag, 15. Jänner 22, 19:30 Uhr  
 Sonntag, 16. Jänner 22, 16:00 Uhr

Freitag, 21. Jänner 22, 18:30 Uhr  
 (Vorstellung ausschliesslich für Sponsoren)

Samstag, 22. Jänner 22, 18:30 Uhr  
 (Vorstellung ausschliesslich für Sponsoren)

Sonntag, 23. Jänner 22, 16:00 Uhr

\* \* \*

**RESERVIERUNG TEL. ODER PER WHATSAPP  
 AM THEATERHANDY 0664/11-11-477 MÖGLICH!**

Vorverkaufspreis (bei Abholung der Karten im GH Tury) € 10,-  
 Abendkassa: (bei Reservierung am Theaterhandy) € 12,-  
 Weitere Infos: [www.olbendorf.theater](http://www.olbendorf.theater)

ES GILT DIE ZUM ZEITPUNKT DER VORSTELLUNG GELTENDE CORONA-ZUTRIITTSKONTROLLE!

**Kirchenwirt Helmut u. Barbara**

**TURY**

**KARTENVORVERKAUF IM GH TURY**

Freitag, 17. Dezember 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Samstag, 18. Dezember 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

## Freiwillige Feuerwehr Olbendorf - das Jahr 2021

Mannschaftsstand 2021:

Aktive: 51 (davon 3 Frauen)

Reserve: 6

Jugend: 16 (7 Mädchen und 9 Buben)

Gesamt: 73

### Jahreshauptdienstbesprechung/Wahl

#### Feuerwehrkommandanten:

Am 30.01.2021 fand unter Einhaltung der aktuellen COVID-19-Bestimmungen die Jahreshauptdienstbesprechung der Freiwilligen Feuerwehr Olbendorf sowie die Wahl des Kommandanten und des Kommandanten-Stellvertreters in der Mehrzweckhalle in Olbendorf statt. Unter der Leitung von Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl wurde die Wahlversammlung für die Wahl des Kommandanten und Kommandanten-Stellvertreters durchgeführt. Der Wahl zum Kommandanten stellte sich BM Romeo Malits und der Wahl des



Inspektionsübung der Freiwilligen Feuerwehr Olbendorf.



Im Einsatz beim Binden einer Ölspur.

Kommandanten-Stellvertreters stellte sich HLM Wolfgang Knor. Beide Kandidaten wurden von den Kameradinnen und Kameraden in ihrer Funktion bestätigt.

#### Risikoanalyse - Aufwertung auf Ausrüstungsklasse 5:

Der Landesfeuerwehrverband Burgenland hat mit 1. Jänner 2018 die neue Dienstanweisung 1.2.1. „Mindestmannschaftsstand und Grundausrüstung der Orts- und Stadtfeuerwehren sowie der Stützpunktfeuerwehren“ erlassen. Diese Dienstanweisung regelt ein neues Verfahren zur Ermittlung der Grundausrüstung und Mannschaftsstand für die Feuerwehren einer Gemeinde. Spätestens bei der ersten Neubeschaffung eines Fahrzeuges bzw. beim Neu- oder Zubau eines Feuerwehrhauses ist dieses neue System der „Risikoanalyse“ anzuwenden, um die Ausrüstung aller Feuerwehren einer Gemeinde



festzulegen. Die „Risikoanalyse“ für unsere Gemeinde wurde durch das Landesfeuerwehrkommando gemeinsam mit der Feuerwehr erstellt. Zukünftige Beschaffungen von Ausrüstung für die Feuerwehr sind somit entsprechend dem Ergebnis dieser Risikoanalyse durchzuführen – Fördermengen und Fördersummen sind ebenso an das Ergebnis der Risikoanalyse gebunden. Eine neuerliche Risikoanalyse ist erst nach gravierenden Änderungen in der Gefahrenlandschaft der Gemeinde, spätestens aber nach 10 Jahren, notwendig. Das Ergebnis der Risikoanalyse hat zur Folge, dass die Feuerwehr Olbendorf auf die Ausrüstungsklasse 5 aufgewertet worden ist (bisher Ausrüstungsklasse 4).

**Fortbildung/Ausbildung:**

Seit 1. Jänner 2021 wurden von 15 aktiven Mitgliedern der Feuerwehr Olbendorf insgesamt 23 Lehrgänge an der Landesfeuerwehrschule bzw. auf Bezirksebene absolviert. Trotz der zeitweise auch für den Ausbildungsdienst geltenden Einschränkungen ist es uns gelungen, grundsätzlich einen regelmäßigen Übungsbetrieb aufrecht zu erhalten.

**Jugend:**

Die Mitgliederzahl der Feuerwehrjugend liegt derzeit bei 16 Kindern/Jugendlichen im Alter von 10 - 16 Jahren. Besonders hervorzuheben ist, dass sich die Jugendfeuerwehr derzeit aus 7 Mädchen und 9 Buben zusammensetzt. Die Feuerwehrjugend Olbendorf traf sich im Jahr 2021 ca. 40-mal zu Übungen für den Wissenstest, die Leistungsbewerbe und zu anderen Tätigkeiten im Übungsbereich. Die Highlights der Feuerwehrjugend Olbendorf waren der Wissenstest in Stegersbach am 25.04.2021, der Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb in Badersdorf am 14.08.2021, der Einzelbewerb der Feuerwehrjugend am 21.08.2021 in Olbendorf und die Abschlussübung am 29.10.2021 in Olbendorf. Alle Übungen und Bewerbe wurden natürlich mit Bravour gemeistert - somit konnten wir dieses Jahr gleich dreimal die weiße Fahne hissen. Die Feuerwehrjugend Olbendorf bekam im Oktober 2021 Softshelljacken der Marke Jako vom Sozialfond Wolfgang Sodl gesponsert. Diese Jacken konnten die Kinder beim Kirchgang zu Allerheiligen „einweihen“. Das Betreuerteam und die Feuerwehrjugend Olbendorf bedanken sich bei allen Helfern und Sponsoren für die zahlreiche Mithilfe. Ebenfalls sind die Kinder sehr dankbar, dass trotz Covid-19 viele Aktivitäten möglich waren.



Die FF Olbendorf bei der Teilnahme an der Abschnittsübung in Stinatz.



Auf die Feuerwehr Olbendorf ist Verlass. Im Dienste der Menschen bei der Durchführung der Covid-Teststraße in der Mehrzweckhalle Olbendorf.

## Inspektion - Auszeichnungen – Beförderungen:

Am 07.05.2021 fand die alljährliche Inspektion der Freiwilligen Feuerwehr Olbendorf statt. Nach der Abnahme des administrativen Teils durch ABI Klaus Sabara und BR Martin Geisseger wurden Auszeichnungen an verdiente Feuerwehrkameraden verliehen und Beförderungen durchgeführt.

Im Anschluss fand noch die Inspektionsübung einer Technischen Gruppe statt. – Hier wurde in der Praxis die Lageerkundung und Befehlsgebung des eingeteilten Einsatzleiters und der richtige Umgang mit den entsprechenden Einsatzmitteln durch die



Teilnehmer der FF Olbendorf am Technischen Leistungsbewerb in Stegersbach.

Mannschaft überprüft. Feuerwehrfest: Am 25.09.2021 fand unser diesjähriges Feuerwehrfest im GH Tury statt. Das Fest war trotz Pandemie sehr gut besucht. Wir bedanken uns bei allen Besucherinnen und Besuchern für's Kommen und die tolle Unterstützung – auch bei den COVID-Sicherheitsmaßnahmen.

**Verdienstzeichen des Bgld. LFV in Bronze:** LM Lukas Gartner, HFM Michael Halper

**Land Burgenland - Ehrenmed. für 25-jährige Tätigkeit:** HFM Mark Krammer

**Verdienstzeichen des Bgld. LFV in Silber:** HLM Jürgen Graf, LM Christoph Kulovics, HLM Alexander Lepschi, LM Gerhard Tauss, HLM Harald Tauss, V Markus Weiss, HLM Wolfgang Knor, OBI Romeo Malits

**Verdienstzeichen des Bgld. LFV in Gold:** HLM Ernest Lebensorger

**Beförderungen:** Philipp Reichart zum HFM, Romeo Malits zum OBI



Im Rahmen der Jahresinspektion wurden verdiente Feuerwehrkameraden ausgezeichnet und befördert. Herzlichen Glückwunsch und ein aufrichtiges Dankeschön für euren Einsatz für uns Olbendorferinnen und Olbendorfer.

## Einsätze:

Bisher war die Feuerwehr Olbendorf im Jahr 2021 63-mal im Einsatz. Besonders hervorzuheben ist die Unterstützungsleistung bei der COVID-Teststraße, wo wir 2021 insgesamt 40-mal im Einsatz standen. Weitere 22-mal wurden wir zu technischen Hilfeleistungen gerufen und einmal galt es einen Brandeinsatz unter schwerem Atemschutz zu bewältigen.

## Florianihefte/Spenden:

Wir bedanken uns für die großartige Unterstützung im Rahmen der Florianiheftesammlung, mit der Sie einen wesentlichen Beitrag zur Aufrechterhaltung unserer Einsatzbereitschaft geleistet haben! Außerdem bedanken wir uns bei Herrn Michael Dampf, Greiner 727, für die Spende eines Notstromaggregates, welches zukünftig auch als Notstromversorgung für das Feuerwehrhaus herangezogen werden kann.

## Vorschau 2022:

Am 1. Jänner 2022 planen wir eine Neujahrswanderung, zu der wir alle Olbendorferinnen und Olbendorfer recht herzlich einladen.

Ein weiterer Schwerpunkt neben der Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Olbendorf wird die bestmögliche Vorbereitung auf die bevorstehenden Herausforderungen und Aufgaben entsprechend den an uns gestellten Aufträgen sein sowie im Bereich Infrastruktur und Einsatzmittel nachhaltige Maßnahmen zu setzen.

Wir ersuchen um Unterstützung unserer ambitionierten Vorhaben und möchten uns bereits jetzt recht herzlich dafür bedanken!

## Ihre Freiwillige Feuerwehr Olbendorf



Feuerwehrjugendbetreuer Matthias Malits und das gesamte Kommando der FF Olbendorf stehen hinter der Jugendarbeit und sind stets bemüht, den jungen Kameradinnen und Kameraden eine gute Ausbildung



*Atemschutzübung in Bocksdorf.*



und die bestmögliche Vorbereitung auf künftige Einsätze zukommen zu lassen. Der Spaß darf dabei jedoch auch nicht zu kurz kommen!

## Erneuerung des alten Müllbunkers im neuen Friedhof

Der Müllbunker am neuen Friedhof war schon in die Jahre gekommen und nach vielen Jahren der ausgiebigen Nutzung sanierungsbedürftig. Die Zeit vor Allerheiligen wurde genutzt, den alten Müllbunker abzutragen und diesen neu zu errichten. Die Arbeiten wurden durch die Gemeindemitarbeiter in Eigenregie durchgeführt.



## Breitbandausbau Tulmen - Schoada

In Zusammenarbeit mit der A1Telekom erweitert die Gemeinde Olbendorf das Breitbandnetz im Ortsteil Tulmen. Dazu wird eine zusätzliche Schaltstelle entlang der Landesstraße L385 im Bereich der Firma Möbel Konrath errichtet. Vom Ausbau profitieren insgesamt 109 Haushalte in den Ortsteilen Tulmen und Schoada, die voraussichtlich im Laufe des Jahres 2022 über Downloadgeschwindigkeiten von mehr als 16 Mbit/s bis zu 100Mb/s verfügen können. Somit wird ein weiterer wichtiger Schritt zur flächendeckenden Breitbandversorgung in unserer Gemeinde gesetzt.



A1Telekom Breitbandmanager Markus Halb mit Bgm. LAbg. Wolfgang Sodl im Bereich der neuen Schaltstelle an der L385 im Tulmen.

## Olbendorfer Sozialwerk



Frau Deutsch erhält herzliche Unterstützung von den Mitarbeiterinnen des Sozialwerk Obendorf.

Für ältere und betagte Menschen ist es unmöglich, alle Erledigungen selbst zu tätigen. Deshalb wurde 1993 der Verein „Olbendorfer Sozialwerk“ ins Leben gerufen.

Die beiden Angestellten Heidi Holpfer

und Gabi Weber sind stets bemüht, diesen Menschen zu helfen. Sie erledigen beispielsweise die Hausarbeit und kümmern sich um die Wäsche.

Derzeit werden vier Haushalte betreut. Das Sozialwerk würde sich über weitere Interessenten freuen und gibt

Ihnen gerne über etwaige Fragen Auskunft.

### Nähere Informationen:

Kommen Sie ins Gemeindeamt oder  
Tel.: 03326/52712

E-Mail: [post@olbendorf.bgld.gv.at](mailto:post@olbendorf.bgld.gv.at)

## Der "Sozialfonds Olbendorf - Wolfgang Sodl" - Jahresrückblick 2021

Der Sozialfonds Olbendorf – „Wolfgang Sodl“ war aufgrund der Pandemie in seinen Aktivitäten wie die meisten anderen Vereine im Jahr 2021 sehr eingeschränkt. So konnte die bereits zur Tradition gewordene Wanderung wie im Jahr 2020 auch im Jahr 2021 nicht veranstaltet werden. Einnahmenseitig waren wir daher auf die Spenden bei Begräbnissen und auf diverse private Spenden angewiesen

wofür wir uns recht herzlichst bei allen bedanken.

Ausgabenseitig kann ich erwähnen, dass die Aktion Heizkostenzuschuss (jede in Olbendorf gemeldete Person welche vom Land Burgenland den Heizkostenzuschuss erhält, wird vom Sozialfonds Olbendorf - „Wolfgang Sodl“ mit einem Einkaufsgutschein des örtlichen Nahversorgers Penzinger in der Höhe von € 100,00 unterstützt) sehr gut angenommen wird. Diese Aktion wird auch im kommenden Jahr fortgesetzt.



*Der Sozialfonds stattete die Feuerwehrjugend mit neuen Feuerwehrjacken aus, worüber diese sich sehr freuten.*

Im März d. J. wurde vom Sozialfonds Olbendorf – „Wolfgang Sodl“ der Ankauf von FFP2 Masken für die Ortsbevölkerung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Olbendorf mit insgesamt € 1.300,00 unterstützt. Schwer unter der Pandemie zu leiden hatten in letzter Zeit die Jugendlichen und Kinder. Als im Sommer die Ausgangsbeschränkungen aufgehoben wurden veranstaltete der Sportverein Olbendorf für seine rund 60 Nachwuchsspieler ein zweitägiges Zeltlager auf der Sportanlage welches vom Sozialfonds Olbendorf spontan mit der Übernahme von anteiligen Verpflegungskosten unterstützt wurde. Weiters übernahm der Sozialfonds Olbendorf – „Wolfgang Sodl“ die Kosten für den Ankauf von Feuerwehrjacken für die Jungfeuerwehr Olbendorf in der Höhe von rd. € 1.160,00.

Abschließend möchte ich noch erwähnen, dass der Sozialfonds Olbendorf – „Wolfgang Sodl“ mittlerweile 3 Pflegebetten und 1 Badewannenlift besitzt, diese sind derzeit alle vergeben und werden pflegebedürftigen Personen in Olbendorf gratis zur Verfügung gestellt.

Nochmals ein herzliches Dankeschön an unsere Gönner, welche uns in der Vergangenheit großzügig unterstützt haben und die obigen Aktivitäten ermöglicht haben. Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute und viel Gesundheit für das neue Jahr 2022!

Rudolf Strobl

Obmann Sozialfonds Olbendorf – „Wolfgang Sodl“

## Tennisverein Olbendorf im Jahr 2021 - aktiv unterwegs!

Im Jahr 2021 war der Tennisverein Olbendorf wieder ein sehr aktiver sowie sportlicher Verein – und ist somit ein wichtiger Teil in unserem Gesellschafts- und Gemeindeleben. Ab Ende April beginnend beteiligte sich der Tennisverein wieder mit einer Herrenmannschaft an der Burgenländischen Tennismeisterschaft. Viele Olbendorferinnen und Olbendorfer unterstützten in den Heimspielen auf der Tennisanlage in Oberdorf den Verein, deshalb ein Dankeschön an dieser Stelle vom ganzen Vereinsvorstand an die aktiven Besucher, die uns immer wieder die Treue halten und mit uns attraktive Tennisspiele sehen.

In den Sommermonaten unterstützte der Tennisverein ebenfalls die „Ferienaktion“



*Tenniscamp des Tennisvereins in Rauris/Salzburg.*

Volksschule Olbendorf. Einen Tag bot der gesamte Verein ein attraktives Freizeitangebot für die Volksschüler, die natürlich mit Begeisterung bei der Sache waren. Die Aktion war ein Erfolg, denn viele Kinder haben inzwischen viel Spaß am Tennissport bzw. sie entdecken erst diese schöne Sportart. Im September reiste der Tennisverein zum

traditionellen Tenniscamp nach Rauris im schönen Salzburg, wo sich mehr als 20 Vereinsmitglieder auf die neue Saison sportlich vorbereiteten. Mit an Bord waren nicht nur die Herrenmannschaft, sondern auch unsere aktiven Tennisdamen. Der Tennisverein bedankt sich bei allen Besuchern und Spielern für die vorbildliche Einhaltung der COVID-19 Maßnahmen im Jahr 2021.

## Bächenanierung

Im Bereich des Hasel-, Dürre- und Haxbaches wurden auch dieses Jahr wieder die Gehölzer und Verkläuerungen entfernt und Teilbereiche des Ufers mit Natursteinen befestigt, damit es bei größeren Niederschlagsmengen nicht zu einem Rückstau oder zu Erosionen kommen kann. Diese Arbeiten sind wichtige Maßnahmen zur Gewährleistung des Hochwasserschutzes.



## Schotterbox am Bauhof

Die neu errichtete Stützmauer am Wirtschaftshof der Gemeinde dient zur Erweiterung der Lagerplätze von Baumaterialien (Schotter, ...).



## Güterweg im Ortsteil Schoada

Infrastrukturmaßnahmen für die Olbendorferinnen und Olbendorfer. Im Ortsteil Schoada wurde im Rahmen des Güterwegeförderprogramms ein Straßenstück saniert und neu asphaltiert.



## Batteriespeicher und E-Ladestation

Das Feuerwehrhaus in Olbendorf wird mit einem Batteriespeicher mit einer Kapazität von rund 17 kWh ausgestattet, der bei Stromausfall die notwendigsten Einrichtungen mit elektrischer Energie versorgen wird.

Des Weiteren ist für 2022 die Errichtung von einer E-Ladestation im Bereich der Parkplätze am Festplatz, vor dem Pflegekompetenzzentrum, geplant. Die Ladestation wird über zwei Ladestecker mit einer Leistung von je 22 kW verfügen.

Beide Projekte kosten insgesamt rund EUR 22.000,-. Davon werden 50 % über das Investitionsförderprogramm für Energieeffizienz und nachhaltige Mobilität gefördert. Mit der bereits erfolgten Errichtung und Erneuerung von LED-Straßenbeleuchtungen können aus dem Förderprogramm in Summe rund EUR 125.000,- ausgelöst werden.

## Mobilfunksender in Planung

Die A1Telekom plant die Errichtung eines Mobilfunksenders zur Versorgung der Ortsteile Mittermühl und Untermühl mit Mobiltelefonie und Internet. Für viele Menschen in diesen Ortsteilen ein wichtiges Anliegen!

## Sportverein Olbendorf

Coronabedingt konnte der traditionelle Faschingsumzug heuer nicht und die Kalenderaktion erst im Februar durchgeführt werden. Auch die Frühjahrssaison konnte aufgrund der Pandemie nicht ausgetragen werden.

Unsere Kampfmannschaft startete in die neue Herbstmeisterschaft mit zwei Auswärtsniederlagen, konnte aber beim Kirtagsmatch gegen Schlaining den ersten Sieg einfahren. Im Oktober kam es zu einem Trainerwechsel; auf Sandor Homonnai folgte Janos Glemba. Erstmals heuer wurde ein Spieler-Heurigen veranstaltet, der sehr gut besucht war.

Glücklicherweise konnte die Herbstmeisterschaft zu Ende gespielt werden. Unsere KM verabschiedete sich mit einem 3:0 Heim-Sieg gegen Jabing in die Winterpause und liegt derzeit auf dem 8. Tabellenplatz (6 Siege, 2 Unentschieden, 7 Niederlagen). Unsere Reservemannschaft lieferte eine sensationelle Saison ab und überwintert mit 8 Siegen, 4 Unentschieden und 3 Niederlagen auf dem 3. Platz.

Auch auf dem Platz wurden einige notwendige Instandhaltungsarbeiten durchgeführt bzw. in die Wege geleitet. So wurden für den Hauptplatz neue Ballfangnetze angeschafft und eine neue Flutlichtanlage für den Trainingsplatz bestellt.

In diesen schwierigen Zeiten möchten wir uns bedanken bei unserem Platzwart Johann Graf für die vorbildliche Platzpflege, bei allen freiwilligen Helfern (Kantinen- und Küchenpersonal, Platzkassieren, Teamfotograf, Losverkäuferinnen, Reinigungspersonal, Dressenwäscherinnen, Testpersonal...), bei der Gemeinde Olbendorf und bei allen Sponsoren, VIP-Mitgliedern und Fans. Wir wünschen allen Gesundheit und hoffen, auf ein Wiedersehen in der Frühjahrssaison 2022.

## SVO Nachwuchs - Wir bewegen die Jugend!

Liebe Sportfreunde!

Die Kinder im Nachwuchs konnten es kaum erwarten nach dem schwierigen Vorjahr wieder am Platz zu sein. Wir trainierten sehr intensiv um die Kinder nach der langen Pause wieder gut für die Herbstmeisterschaft vorzubereiten. Im Herbst

spielten wir mit 4 Mannschaften in der Meisterschaft. Die Meisterschaft verlief sehr positiv mit tollen Ergebnissen. Unsere U15 schaffte es mit einem tollen 3. Tabellenplatz sich für die Landesliga zu qualifizieren. Wir zählen in diesem Bereich zu den führenden



Kampfmannschaft des SV Olbendorf in der Saison 2021/2022.



Reservemannschaft des SV Olbendorf in der Saison 2020/2021.

Mannschaften im Südburgenland mit derzeit 81 Kindern im Nachwuchs.

Ich möchte mich bei der Gemeinde, beim Sportverein und vor allem bei den Eltern und Spielern für die Leistung bedanken! Ein besonderer Dank auch an die derzeit 11 Nachwuchstrainer, die sich Woche für Woche ehrenamtlich zur Verfügung stellen, um mit den Kindern zu trainieren. Danken möchte ich auch Hannelore Schuch, Christa Knor, Johann Graf, Willi Csar, Patrick Kovacs und dem gesamten Vorstand für ihre Bemühungen im Nachwuchsbereich.

Mannschaften (Stand Herbst 2021):

- U7 Trainer: Manuel Pilz, Robert Glatz
- U9 Trainer: Patrick Herinc, Manuel Leitgeb
- U12 Trainer: Gregor Strobl, Christian Halper
- U13 Trainer: Harald Tauss, Mario Hofer
- U15 Trainer: Rene Mahlknecht, Oskar Gallop, Sigi Glatz

Siegfried Glatz  
Nachwuchsleiter SVO

*Fotos rechts von oben nach links unten:*

*Nachwuchsmannschaft U7 mit den Trainern Robert Glatz und Manuel Pilz*

*Nachwuchsmannschaft U9 mit Harald Tauss und Sigi Glatz (nicht am Bild Trainer Patrick Herinc und Manuel Leitgeb)*

*Nachwuchsmannschaft U12 mit Trainer Gregor Strobl (nicht am Bild Trainer Christian Halper)*

*Nachwuchsmannschaft U13 mit den Trainern Mario Hofer und Harald Tauss*

*Nachwuchsmannschaft U15 mit den Trainern Oskar Gallop und Sigi Glatz (nicht am Bild Trainer Rene Mahlknecht)*



Die **SPÖ Olbendorf** wünscht allen Leserinnen und Lesern ein glückliches, gesundes und zufriedenes **Jahr 2022!**